



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier/11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité  
parlementaire  
222 Queen Street / 222, rue Queen  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b> DDQ- Îlot 2-Concours d'architecture<br>Demande de qualification-Îlot 2-Concours d'architecture   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EP771-200660/C  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>005      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EP771-200660   | <b>Date</b><br>2021-01-19                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$PPS-007-28035   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>007pps.EP771-200660  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST<br><b>on - le 2021-03-02</b> Heure Normale du l'Est HNE             |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Martin, Cory D.  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>007pps |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 990-3941 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(613) 990-4447 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>Îlot 2<br>Ottawa, ON                             |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

La modification 005 vise à publier les questions et les réponses au sujet de la Demande de qualification - Îlot 2 - Concours d'architecture, et à modifier la DDQ.

## **1. Questions et réponses**

### **Question #016**

E.II et F.IV - À la lumière du Covid-19 et des mesures de confinement dans certaines régions du Canada, TPSGC autoriserait-il les soumissions numériques et supprimerait-il l'obligation d'envoyer des copies imprimées et des soumissions par la poste ?

### **Réponse #016**

Compte tenu de la nature des soumissions et du fait que l'évaluation sera faite sur la base d'une copie papier, l'exigence demeure inchangée.

### **Question #017**

En tant qu'entreprise ou entité unique répondante, devons-nous répondre à la section 3 de l'annexe B : EPEP 1 - Questionnaire de préqualification ? ou, s'agit-il uniquement des membres d'une co-entreprise officielle ? I.e. si nous le laissons en blanc (nous ne sommes pas une coentreprise commune), sommes-nous considérés comme non conformes ?

### **Réponse #017**

Indépendamment de la constitution du répondant, l'annexe B, EPEP questionnaire de préqualification DOIT être soumise. Lorsque le répondant est une entité unique, le formulaire doit être rempli par l'entité unique ; dans le cas d'une coentreprise, toutes les entités constitutives doivent soumettre un formulaire individuellement.

### **Question #018**

F.XXII et Annexe B : EPEP 1 Questionnaire de préqualification section 8- Assurance ; Dans quelle section de la réponse à la DDQ devons-nous fournir une preuve d'assurance ? Cette preuve sera-t-elle prise en compte dans la limite globale du nombre de pages de la réponse.

### **Réponse #018**

La copie du certificat d'assurance demandé doit être incluse par le répondant et annexée au volume 1 de la réponse, voir paragraphe 216 b) - Soumission du QPQ. Aucune limite de pages n'est fixée pour le volume 1.

### **Question #019**

Critères D4 et F.II - Chacune des quatre personnes clés (architecte concepteur principal, architecte exécutif principal, architecte concepteur principal, architecte exécutif principal) doit-elle être agréée par l'OAA ? Ou certaines/la plupart peuvent-elles être membres de l'OAA ? Si, par exemple, l'architecte concepteur principal a plus de 20 ans d'expérience, mais n'est pas actuellement membre de l'OAA, cela serait-il considéré comme non conforme, sans résultat ou acceptable si d'autres membres de l'équipe - en particulier au niveau principal - sont membres de l'OAA ?

### **Réponse #019**

Il n'y a pas d'exigence implicite ou explicite que les personnes clés soient actuellement titulaires d'une licence OAA. Toutefois, en soumettant une réponse, le répondant DOIT se conformer à la loi sur les architectes. Voir la réponse à la question 001 publiés sous la modification 002.

### **Question #020**

Est-ce qu'une firme d'ingénieur avec plusieurs bureau à l'international, pourrait dédié un bureau hors Ontario à notre équipe durant le concours, et dans l'éventualité où notre équipe est lauréate, travaillé en lien avec leur bureau en Ontario ?

### **Réponse #020**

Oui, sous réserve du respect de l'annexe B - EPEP PQQ, points 2.3.4a) , 2.4.4a) et 2.5.4a)

**Question #021**

F.XIX - Des attestations de sécurité pour le personnel sont-elles requises pour l'étape de l'appel d'offres ? Ou bien, TPSGC l'exigera-t-il pour une étape ultérieure comme la demande de propositions pour les soumissionnaires présélectionnés, ou avant l'attribution du contrat?

**Réponse #021**

Non, les attestations de sécurité pour le personnel ne sont pas requises à l'étape de la demande de qualification. Les attestations de sécurité doivent être en place comme condition de l'attribution du contrat. Les soumissionnaires sont **FORTEMENT** encouragés à entamer ce processus d'autorisation dès maintenant, car il peut être long.

**Question #022**

À l'issue du concours de conception et sous réserve de l'approbation et du financement du gouvernement du Canada, le Canada a l'intention, dans le cadre d'une procédure distincte, de négocier ultérieurement un contrat pour la réalisation du projet du bloc 2 avec le lauréat du premier prix de l'appel d'offres.

- Pouvez-vous expliquer les conditions auxquelles vous procéderez à la réalisation du projet gagnant ? Certains facteurs doivent-ils être réunis pour procéder à l'élaboration du projet ?
- Pouvez-vous expliquer ce qui est nécessaire pour obtenir l'approbation et le financement du gouvernement du Canada afin de poursuivre le projet ?

**Réponse #022**

Les conditions peuvent inclure l'acceptation sociale générale de la proposition de conception, la conformité avec les paramètres de coûts et de planification établis pour le projet, et les conditions économiques et financières générales.

Conformément au calendrier des pouvoirs délégués du gouvernement du Canada, le ministère de SPAC doit obtenir les pouvoirs délégués du Conseil du Trésor. Les pouvoirs délégués nécessaires comprendront les demandes d'accès aux fonds réservés auprès du Trésor et l'autorisation de passation de marchés.

**Question #023**

Le programme qui doit être aménagé en B2-Est et B2-Ouest comprend des bureaux parlementaires, des salles de comités et des espaces de soutien et de service connexes.

- Pouvez-vous nous en dire plus sur les "espaces de soutien et de services connexes" ? Y aura-t-il des logements, des résidences et des commerces ?
- Pouvez-vous fournir une liste de programmes spécifiques et les mètres carrés approximatifs que vous prévoyez pour chaque programme de cette liste ?

**Réponse #023**

Les espaces de soutien et de service connexes sont ceux qui sont directement nécessaires pour soutenir les fonctions des bureaux parlementaires et salles de comités. Le programme n'inclut PAS de fonction résidentielle. Les fonctions de commerce au détail sont des fonctions accessoires, compte tenu de la situation urbaine du projet et de sa proximité avec le mail commercial de la rue Sparks. Les exigences du programme seront fournies à terme, aux participants désignés par le biais de cette DDQ

**Question #024**

Y a-t-il un pourcentage déterminé de nouvelles constructions par rapport à la rénovation ?

**Réponse #024**

L'ensemble exhaustif des paramètres, des règlements de considération et des politiques affectant ce réaménagement sera fourni aux répondants préqualifiés invités à participer à la phase 2.

#### **Question #025**

Pour les bâtiments existants sur ce site, outre les possibilités de réimaginer l'aspect extérieur de l'édifice Bravoure, quelles sont les exigences pour les autres bâtiments ? Certains bâtiments peuvent-ils être réduits à leur structure et entièrement reconçus ?

#### **Réponse #025**

L'ensemble exhaustif des paramètres, des règlements de considération et des politiques affectant ce réaménagement sera fourni aux répondants préqualifiés invités à participer à la phase 2.

#### **Question #026**

Référence Annexe C : EPEP 2 -Onglet PROJETS DE REFERENCE

Pourriez-vous confirmer que toutes cellules sous les colonnes de critères , aux lignes 35 à 41, 66, 89 et 91 de l'onglet EPEP 2 ne sont pas censées avoir des formules calculant (multipliant) l'échelle de notation x le facteur de pondération ?

Il a été noté que la formule ne s'applique qu'à certains critères du projet 5 - structurel, comme les colonnes J66 et AD66, et du projet 6 - mécanique et du projet 7 - électrique, comme les colonnes AA89 et AA91. Pourriez-vous examiner la matrice et confirmer que le calcul est correct ?

#### **Réponse #026**

Veuillez consulter les matrices de notation mises à jour dans les "pièces jointes" sur achatsetventes : <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-PPS-007-28035>

#### **Question #027**

Concernant le paragraphe 119 :

SPAC considérera que la référence à plus de deux projets dans la réponse a l'EPEP 3, affaiblit la réponse et justifie une note inférieure. De même, le fait de ne pas inclure un projet conçu directement par l'architecte concepteur principal ou l'architecte concepteur responsable, comme indiqué au paragraphe 118 c), entraînera également un ajustement de la note. Dans les deux cas, une déduction de la note globale de SRE 3 de -30 % sera appliquée.

Veuillez confirmer si la déduction de la note est cumulative. Autrement dit, les DEUX (la référence à plus de deux projets dans SRE 3) ET (n'incluant pas un projet rédigé par l'architecte concepteur principal ou l'architecte concepteur principal) entraîneraient-ils une déduction de score de -60 % ?

#### **Réponse #027**

Oui. La déduction de 30 % s'appliquera lorsque l'une ou l'autre des conditions sera remplie, et lorsque les deux conditions seront remplies, la déduction totale sera donc de 60 %.

Veuillez consulter la modification ci-dessous et les matrices de notation mises à jour dans les "pièces jointes" sur achatsetventes : <https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-l-approvisionnement/appels-d-offres/PW-PPS-007-28035>

#### **Question #028**

La DDQ stipule que les réponses doivent être soumises uniquement à l'unité de réception des offres de SPAC

Pour une raison quelconque, nous ne voyons pas la date et l'heure sur la page 1 de l'appel d'offres. Pouvez-vous clarifier la date de clôture?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP771-200660/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20200660

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
EP771-200660.007PPS






Buyer ID - Id de l'acheteur  
007PPS  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## Réponse #028

La date et l'heure de clôture se trouvent sur la première page de la demande de qualification et de chaque modification qui en découle sous l'onglet "Invitation à soumissionner" sur achatsetventes, comme le montrent les images ci-dessous.

### Documents d'invitation à soumissionner Cliquer pour réduire ▲






Filtrer les articles

| Fichier  | Numéro de la modification  | Langue  | Téléchargement par événement unique (page française)  | Date d'ajout  |
|---|---|---|--|--|
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.E28035.EBSU003.PDF</a>                                  | 003   | Anglais   | 7  | 2021-01-13   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.F28035.EBSU003.PDF</a>                                  | 003   | Français  | 6  | 2021-01-13   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.E28035.EBSU002.PDF</a>                                  | 002   | Anglais   | 7  | 2021-01-05   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.F28035.EBSU002.PDF</a>                                  | 002   | Français  | 15   | 2021-01-05   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.E28035.EBSU001.PDF</a>                                  | 001   | Anglais   | 9  | 2020-12-31   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.F28035.EBSU001.PDF</a>                                  | 001   | Français  | 19   | 2020-12-31   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.E28035.EBSU000.PDF</a>                                  | 000   | Anglais   | 15   | 2020-12-22   |
| <a href="#">ABES.PROD.PW_PPS.B007.F28035.EBSU000.PDF</a>                                  | 000   | Français  | 29   | 2020-12-22   |

Affiche 1 à 8 de 8 entrées

### Pièces jointes Cliquer pour réduire ▲

Filtrer les articles

| Fichier  | Numéro de la modification  | Langue  | Téléchargement par événement unique (page française)  | Date d'ajout  |
|---|---|---|--|--|
| <a href="#">ddq-rfq-ep771-200660-c.zip</a>  | Pas disponible  | Bilingue  | 25   | 2020-12-22   |

Affiche 1 à 1 de 1 entrées

Cliquez sur ces liens pour consulter les plus récentes modifications à la DDQ et sa première page

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP771-200660/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20200660

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
EP771-200660.007PPS

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007PPS  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier/11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité  
parlementaire  
222 Queen Street / 222, rue Queen  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b> DDQ- Îlot 2-Concours d'architecture<br>Demande de qualification- Îlot 2 - Concours d'architecture  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EP771-200660/C  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>004      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>EP771-200660   | <b>Date</b><br>2021-01-18                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-SPPS-007-28035  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>007pps.EP771-200660  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST<br><b>on - le 2021-03-02</b> Heure Normale du l'Est HNE             |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Martin, Cory D.  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>007pps |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(613) 990-3941 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(613) 990-4447 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>Îlot 2<br>Ottawa, ON                             |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|   |  |
|---|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>   | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>  |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br>(type or print)<br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>  | <b>Date</b>                                  |

### Question #029

Annexe B : EPEP 1 Questionnaire de préqualification, section 2, points 2.1.5 d), 2.2.5 d) et 2.6.5 d) ; où une firme étrangère inclut-elle la copie de la lettre notifiant l'Ontario Association of Architects de sa participation à cet appel d'offres.

### Réponse #029

Si cette situation s'applique au répondant, une copie de la notification à l'OAA doit être incluse par le répondant et annexée au volume 1 de la réponse, voir le paragraphe 216 b) - Soumission de la QPQ. Le volume 1 n'est pas limité en nombre de pages. Le défaut d'inclusion entraînera le non recevabilité de la réponse.

### Question #030

La réconciliation et l'espace des peuples autochtones

Le DDQ indique que les considérations indigènes n'auront d'influence que par sa proximité avec l'espace des peuples autochtones entre les blocs est et ouest qu'il délimite. Pouvez-vous expliquer comment la perspective autochtone du Canada sera reflétée dans la représentation de l'équipe/la paternité de ce projet, et s'étendre au-delà de la vision post-coloniale du site qui inclut les idées de "ville et couronne" pré-colonisées qui apparaissent tout au long de la DDQ (par exemple, l'approche de la création de lieux p. 76) ?

1. En outre, veuillez expliquer pourquoi une expérience qui implique une intégration réussie de la perspective autochtone n'est pas incluse dans les critères d'évaluation.
2. Quel est le calendrier de l'Espace des peuples indigènes au cœur du site ? Sera-t-il prêt à alimenter la proposition de concept de design lors de la prochaine étape du processus de sélection et sera-t-il mis à la disposition des 12 concurrents présélectionnés ?
3. Étant donné qu'il y a huit ou neuf nations autochtones dans la région, comment l'engagement sera-t-il traité dans le cadre du processus de concours pour garantir que le design de l'îlot 2 reflète une approche holistique et inclusive ?

### Réponse #030

Le projet conjuguera de multiples contraintes et objectifs. La DDQ se concentre sur les principales disciplines qui orienteront l'ensemble de l'équipe des concurrents. Veuillez-vous référer aux réponses précédentes 002 et 003 publiés sous la modification 003. Ces réponses fournissent le contexte et les conditions de l'élargissement de l'équipe du répondant concurrent une fois qu'elle aura été préqualifiée et invitée à passer à l'étape 2 - Demande de propositions.

SPAC S'est assuré que les perspectives autochtones soient représentées adéquatement à même le jury.

Le calendrier de l'Espace des peuples autochtones (EPA) sera en grande partie déterminé par les parties prenantes autochtones, qui détiennent les principales décisions de gouvernance à cet égard. L'appel d'offres décrit les interfaces connues à ce jour entre le réaménagement parlementaire dans le bloc 2 et l'EPA adjacent.

### Question #031

Symbole du Canada

Quelle est l'intention symbolique globale du projet ?



### Réponse #031

Cela sera décrit dans le dossier de concours remis aux répondants préqualifiés invités comme concurrents à participer à la phase 2 - Concours de conception.

### Question #032

Notation du patrimoine par rapport aux nouvelles constructions

Étant donné que la majeure partie du projet concerne la réhabilitation et l'adaptation de 11 bâtiments historiques, pourquoi les critères d'évaluation récompensent-ils de manière disproportionnée les nouvelles constructions ? Le site du bloc 2 est occupé par des bâtiments existants, dont beaucoup ont une désignation patrimoniale. Veuillez préciser pourquoi la note la plus élevée est attribuée aux types de projets qui sont constitués à 95 % de nouvelles constructions, alors que le critère A2(b), en tant que typologie de nouvelles constructions et de rénovation ou de transformation, est plus pertinent pour le mandat et le critère du Bloc 2 énumérés sous B2, à la page 64, et plus précisément les deux critères suivants :

- b) complexe de plusieurs bâtiments/unités de bâtiment
- c) l'intégration des bâtiments historiques

### Réponse #032

Veuillez-vous référer à la question 10 similaire publiés sous la modification 004 et à la réponse fournie.

### Question #033

Vision et plan à long terme pour la Cité parlementaire

La VPLT est en cours d'évolution, et comme indiqué dans l'appel d'offres (page 16) et sur le site web, le changement le plus important est "le passage d'une approche bâtiment par bâtiment à un campus parlementaire intégré modernisé, tout en continuant à restaurer les bâtiments restants dans l'enceinte". Les concurrents seront-ils tenus d'examiner les implications de leur conception sur les blocs 1 et 3 en termes d'approche plus large du campus ?

### Réponse #033

Des informations seront fournies aux concurrents préqualifiés à même le dossier de concours. Le site du concours et la portée du concours restent tels qu'indiqués dans la DDQ.

### Question #034

Aménagement du paysage et du domaine civique

La DDQ décrit le site du Bloc 2 comme ayant une "relation directe avec l'espace ouvert et le cadre semblable à un parc de la pelouse de la colline du Parlement" tout en précisant que le site est lui-même dépourvu de caractéristiques paysagères distinctes. L'appel d'offres souligne également la possibilité de renforcer le lien et d'enrichir l'expérience de la capitale, ainsi que de son site et de ses environs. Étant donné l'importance de la cité parlementaire et du site du Bloc 2 en tant que domaine civique et paysage culturel significatif, la soumission et l'évaluation des qualifications ne devraient-elles pas inclure un architecte paysagiste ?

### Réponse #034

Veuillez-vous référer à la réponse fournie à la question 030 ci-dessus. La réponse reste ici similaire dans la mesure où elle s'applique à la spécialité de l'architecture du paysage.

### Question #035

Client et utilisateurs

Le client sera aussi important que les architectes choisis pour réaliser la vision. Une personne ou un groupe de personnes a-t-il été désigné pour représenter le client pendant toute la durée du projet ?



En ce qui concerne le programme de construction, pourriez-vous préciser à qui sont destinés les locaux permanents du Parlement ?

**Réponse #035**

Il existe des organisations établies qui représentent le client utilisateur final.

Comme indiqué dans l'appel d'offres, les espaces aménagés sont destinés à accueillir les fonctions parlementaires : Chambre des communes, Sénat du Canada et Bibliothèque du Parlement.

**Question #036**

La référence à la pandémie est notamment absente de la DDQ. Les concurrents seront-ils invités à considérer leurs concepts de conception dans le cadre d'un monde post-pandémique, et les impacts prévus sur la nature du travail ?

**Réponse #036**

Cet aspect n'est pas pris en compte à ce stade.

**2. Modification à la DDQ**

**À: Annexe C: Explication et matrices de notation, Matrices de notation**

**SUPPRIMER:** Les images des matrices de notation dans son intégralité

**INSÉRER:**

Pour plus de détails sur les critères, veuillez vous reporter à la Section D.IV et à l'annexe C - EPEP 2 : Définitions des critères et méthode de notation.

### B : Critères de qualité

Total  
de A+B

## 1A+1B

[illegible]

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP771-200660/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20200660

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
EP771-200660.007PPS

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007PPS  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

II. Projet de référence - Génie des structures

Caractéristiques de la comptabilité en fonction du la typologie de projet

Critère A1

Type de projet ou type d'intervention

Critère A2

Services rendus

Critère A3

Taille du projet

Critère A4

Etat du projet

Critère A5

Actualité du projet

Critère A6

Projet révisé avec le répondant

Critère A7

Faible complexité

Moyenne complexité

Complexité élevée

Remise à neuf ou conversion

Nouvelle construction ou remise à neuf ou nouvelle construction et conversion

Nouvelle construction

< 1-3 ou 2-4 phases de service (PhS)

Au moins 1-3 ou 2-4 PhS

Au moins 2-5 PhS

Au moins 2-6 PhS

Jusqu'à 5 000 m2 de superficie utilisable (SUY)10 000 m2 de superficie brute (SB)

5 000 m2 SUY10 000 m2 SB jusqu'à 10 000 m2 SUY20 000 m2 SB

10 000 m2 SUY20 000 m2 SB jusqu'à 15 000 m2 SUY30 000 m2 SB

15 000 m2 m2 SUY30 000 m2 SB et plus

Projet non réalisé à l'étape de la planification

Projet réalisé (occupation) ou construction en cours (enveloppe de bâtiment achevée)

Réalisé avant 2008

Réalisé entre 2008 et 2014

Réalisé en 2014 ou après

Ne s'applique pas pour ce projet

S'applique pour ce projet

035

25

025

10

0245

20

0245

20

05

10

025

05

05

10

5

5

5

5

5

5

5

50

5

5

5

Maximum : 50 points

2A

Sous-total

Disponibilité de la solution d'ingénierie

Critère B1

Pertinence relative au mandat de l'hot

Critère B2

Approche en matière de conception environnementale

Critère B3

Moyenne

Elevée

Supérieur

Moyenne

Elevée

Supérieur

Non application d'un mécanisme d'évaluation environnementale et d'une évaluation du cycle de vie

Application d'un mécanisme d'évaluation environnementale

Application d'un mécanisme d'évaluation environnementale ou d'une évaluation du cycle de vie

035

40

035

40

035

20

5

5

5

50

5

5

Maximum : 50 points

2B

Sous-total

2A+2B

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP771-200660/C  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20200660

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
EP771-200660.007PPS

Buyer ID - Id de l'acheteur  
007PPS  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

| III. Projet de référence - Génie mécanique et génie électrique |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|--|--|---|---|--|--------------------------------------|--|---|--|--|--|----------------------------|--|----------------------------------|----------------|--------------------------------|--|
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  | Facteur        |                                |  |
|  |  | Critère A1  | Critère A2  |  | Critère A3                           |  | Critère A4  |  | Critère A5   |  | Critère A6                 |  | Critère A7                       | Sous-<br>total | Sous-<br>de<br>pondéra<br>tion |  |
|  |  | Caractéristiques de la complexité en fonction du type de projet | Type de projet ou type d'intervention   |  | Services rendus                      |  | Taille du projet  |  | État du projet   |  | Actualité du projet        |  | Projet en réponse à la demande   | A1 à A7        | Facteur pondération            |  |
|  |  | Faible complexité   | Remise à neuf ou conversion   |  | < 1-3 ou 2-4 phases de service (PhS) |  | Jusqu'à 5 000 m2 de superficie utilisable (SU)/10 000 m2 de superficie brute (SB) |  | Projet non réalisé/à l'étape de la planification                                     |  | Réalisé avant 2008         |  | Ne s'applique pas pour ce projet |                |                                |  |
|  |  | Moyenne complexité  | Nouvelle construction ou remise à neuf ou nouvelle construction et conversion |  | Au moins 1-3 ou 2-4 PhS              |  | 5 000 m2 SU/10 000 m2 SB jusqu'à 10 000 m2 SU/20 000 m2 SB                        |  | Projet réalisé (occupation) ou construction en cours (enveloppe de bâtiment achevée) |  | Réalisé entre 2008 et 2014 |  | S'applique pour ce projet        |                |                                |  |
|  |  | Complexité élevée   | Nouvelle construction   |  | Au moins 2-5 PhS                     |  | 10 000 m2 SU/20 000 m2 SB jusqu'à 15 000 m2 SU/30 000 m2 SB                       |  | Projet réalisé en 2014 ou après  |  | Réalisé en 2014 ou après   |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  | Au moins 2-8 PhS                     |  | 15 000 m2 m2 SU/30 000 m2 SB et plus  |  | S'applique pour ce projet  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |
|  |  |   |   |  |                                      |  |   |  |  |  |                            |  |                                  |                |                                |  |

Concours d'architecture  
Réaménagement de la Cité parlementaire – Îlot 2 à Ottawa (Ontario)  
**EPEP 3 - COMPÉTENCES ET HABILÉTÉS DU RÉPONDANT**

Pour plus de détails sur les critères, veuillez vous reporter à la Section D.V et à l'annexe C - EPEP 3 : Définitions des critères et méthode de notation.

|  |  | <div>Pauvre et bien inférieure aux exigences</div> <div>Répond à certaines exigences, mais pas à toutes, avec des lacunes importantes</div> <div>Réponse satisfaisante qui répond à la plupart des exigences et constitue une bonne réponse dans certains domaines</div> <div>Une réponse robuste qui est très satisfaisante dans tous ses aspects et qui surpasse les attentes pour certains aspects</div> <div>Réponse remarquable qui surpasse les exigences à tout point de vue.</div> |      |   |   |   | Total<br>C1 à C8  |
|--|--|--|------|---|---|---|-------------------|
| Échelle de notation  |  | 1  | 2    | 3 | 4 | 5 |                   |
|  |  |  |      |   |   |   |                   |
| <b>Critère C1</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Conciliation de plusieurs contraintes  |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 20.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 100 |
| <b>Critère C2</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Réponse imaginative au programme et aux besoins fonctionnels                         |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 10.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 50  |
| <b>Critère C3</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Insertion dans le bâti   |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 15.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 75  |
| <b>Critère C4</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Dialogue avec les parties prenantes et approbations réglementaires                   |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 20.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 100 |
| <b>Critère C5</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Authenticité et cohérence de la conception   |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 10.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 50  |
| <b>Critère C6</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Accessibilité et inclusion   |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 5.0  |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 25  |
| <b>Critère C7</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Approche en matière de durabilité  |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 10.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 50  |
| <b>Critère C8</b>  |  |  |      |   |   |   |                   |
| Gestion de projets   |  | Note de base   | 5    |   |   |   |                   |
|  |  | Facteur de pondération   | 10.0 |   |   |   |                   |
|  |  |  |      |   |   |   | Note pondérée 50  |
| Sous - total - EPEP 3 - Compétences et habiletés du répondant (maximum : 500 points) |  |  |      |   |   |   | 500               |

**Ajustement de la note**

Est-ce que la réponse à EPEP 3 se reporte à plus de 2 projets?

Sélectionner (x)

| Oui                      | Non                      |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Est-ce que la réponse à EPEP 3 inclue un projet élaboré par l'architecte concepteur principal ou l'architecte concepteur responsable?



Sélectionner (x)

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|--------------------------|

Ajustement de la note 0%

**Total - EPEP 3 - Compétences et habiletés du répondant (maximum : 500 points)** 500



|  Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  |  |  Public Works and Government Services Canada |  |  |   |   |   |   |   |              |   |                |   |   |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|---|--|--|---|---|---|---|---|--------------|---|----------------|---|---|--------------|------------------|---|---------------|--|----|--|----------------|--|--|--|------------------|---------------------|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|------------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Concours d'architecture<br>Réaménagement de la Cité parlementaire – Îlot 2 à Ottawa (Ontario)   |  |   |  |  |   |   |   |   |   |              |   |                |   |   |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| EPEP 4 - COMPOSITION, CAPACITÉS ET APTITUDES DE L'ÉQUIPE  |  |   |  |  |   |   |   |   |   |              |   |                |   |   |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Pour plus de détails sur les critères, veuillez vous reporter à la section VI et à l'annexe C - EPEP 4 : Définitions des critères et méthode de notation.   |  |   |  |  |   |   |   |   |   |              |   |                |   |   |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <table><thead><tr><th colspan="5"></th><th colspan="3">Size of firm</th><th colspan="4">MDB</th><th colspan="4">Personnes clés</th><th rowspan="2">Total<br/>D1 à D8</th></tr><tr><th colspan="5">Échelle de notation</th><th>0</th><th>3</th><th>5</th><th>0</th><th>2</th><th>4</th><th>5</th><th>0</th><th>3</th><th>5</th><th>0</th><th>3</th><th>5</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="5">Pauvre et bien inférieure aux exigences</td><td colspan="3">Capacité actuelle en personnel nettement inférieure aux besoins du projet.</td><td colspan="3">Ne fournit que peu ou pas d'explications pour la plupart des aspects et des étapes du projet</td><td colspan="3">Expérience démontrée insatisfaisante</td><td colspan="3">Non-participation aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3</td><td rowspan="4"></td></tr><tr><td colspan="5">Répond à certaines exigences, mais pas à toutes, avec des lacunes importantes</td><td colspan="3">Capacité actuelle susceptible de répondre aux exigences du projet, avec quelques ajustements ponctuels.</td><td colspan="3">Fournit des renseignements satisfaisants pour la plupart des aspects et des étapes du projet</td><td colspan="3">Expérience démontrée satisfaisante</td><td colspan="3">Participation aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3, mais pas dans le rôle et la fonction désignés</td></tr><tr><td colspan="5">Réponse satisfaisante qui répond à la plupart des exigences et constitue une bonne réponse dans certains domaines</td><td colspan="3">La capacité actuelle satisfait et dépasse les exigences du projet avec peu d'ajustements.</td><td colspan="3">Fournit des renseignements de très bonne qualité pour la plupart des aspects et des étapes du projet</td><td colspan="3">Expérience démontrée très satisfaisante</td><td colspan="3">Participation démontrée aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3 dans le rôle et la fonction désignés.</td></tr><tr><td colspan="5">Une réponse robuste qui est très satisfaisante dans tous ses aspects et qui surpasse les attentes pour certains aspects</td><td colspan="3">Ponction remarquable qui surpasse les exigences à tout point de vue.</td><td colspan="3">Fournit des renseignements très complets pour la plupart ou la totalité des aspects et des étapes du projet</td><td colspan="3"></td><td colspan="3"></td></tr></tbody></table> |  |   |  |  |   |   |   |   |   |              |   |                |   |   | Size of firm |                  |   | MDB           |  |    |  | Personnes clés |  |  |  | Total<br>D1 à D8 | Échelle de notation |  |  |  |  | 0 | 3 | 5 | 0 | 2 | 4 | 5 | 0 | 3 | 5 | 0 | 3 | 5 | Pauvre et bien inférieure aux exigences |  |  |  |  | Capacité actuelle en personnel nettement inférieure aux besoins du projet. |  |  | Ne fournit que peu ou pas d'explications pour la plupart des aspects et des étapes du projet |  |  | Expérience démontrée insatisfaisante |  |  | Non-participation aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3 |  |  |  | Répond à certaines exigences, mais pas à toutes, avec des lacunes importantes |  |  |  |  | Capacité actuelle susceptible de répondre aux exigences du projet, avec quelques ajustements ponctuels. |  |  | Fournit des renseignements satisfaisants pour la plupart des aspects et des étapes du projet |  |  | Expérience démontrée satisfaisante |  |  | Participation aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3, mais pas dans le rôle et la fonction désignés |  |  | Réponse satisfaisante qui répond à la plupart des exigences et constitue une bonne réponse dans certains domaines |  |  |  |  | La capacité actuelle satisfait et dépasse les exigences du projet avec peu d'ajustements. |  |  | Fournit des renseignements de très bonne qualité pour la plupart des aspects et des étapes du projet |  |  | Expérience démontrée très satisfaisante |  |  | Participation démontrée aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3 dans le rôle et la fonction désignés. |  |  | Une réponse robuste qui est très satisfaisante dans tous ses aspects et qui surpasse les attentes pour certains aspects |  |  |  |  | Ponction remarquable qui surpasse les exigences à tout point de vue. |  |  | Fournit des renseignements très complets pour la plupart ou la totalité des aspects et des étapes du projet |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |   |  |  | Size of firm  |   |   | MDB   |   |              |   | Personnes clés |   |   |              | Total<br>D1 à D8 |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Échelle de notation   |  |   |  |  | 0   | 3 | 5 | 0   | 2 | 4            | 5                                       | 0              | 3 | 5   | 0            |                  | 3 | 5             |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Pauvre et bien inférieure aux exigences   |  |   |  |  | Capacité actuelle en personnel nettement inférieure aux besoins du projet.                              |   |   | Ne fournit que peu ou pas d'explications pour la plupart des aspects et des étapes du projet                |   |              | Expérience démontrée insatisfaisante    |                |   | Non-participation aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3   |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Répond à certaines exigences, mais pas à toutes, avec des lacunes importantes   |  |   |  |  | Capacité actuelle susceptible de répondre aux exigences du projet, avec quelques ajustements ponctuels. |   |   | Fournit des renseignements satisfaisants pour la plupart des aspects et des étapes du projet                |   |              | Expérience démontrée satisfaisante      |                |   | Participation aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3, mais pas dans le rôle et la fonction désignés  |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Réponse satisfaisante qui répond à la plupart des exigences et constitue une bonne réponse dans certains domaines   |  |   |  |  | La capacité actuelle satisfait et dépasse les exigences du projet avec peu d'ajustements.               |   |   | Fournit des renseignements de très bonne qualité pour la plupart des aspects et des étapes du projet        |   |              | Expérience démontrée très satisfaisante |                |   | Participation démontrée aux projets de référence de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3 dans le rôle et la fonction désignés. |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Une réponse robuste qui est très satisfaisante dans tous ses aspects et qui surpasse les attentes pour certains aspects   |  |   |  |  | Ponction remarquable qui surpasse les exigences à tout point de vue.                                    |   |   | Fournit des renseignements très complets pour la plupart ou la totalité des aspects et des étapes du projet |   |              |   |                |   |   |              |                  |   |               |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D1<br>Justification de l'organisation de l'équipe   |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 8.0              |   | Note pondérée |  | 40 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D2<br>Structure de l'équipe, caractère complémentaire des membres de l'équipe et des sous-experts-conseils  |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 8.0              |   | Note pondérée |  | 40 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D3<br>Effectif (c'est-à-dire taille de l'entreprise)  |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 8.0              |   | Note pondérée |  | 40 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D4<br>Expérience des personnes clés   |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 2.0              |   | Note pondérée |  | 10 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D5<br>Expérience des personnes clés dans le rôle et la fonction désignés  |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 2.0              |   | Note pondérée |  | 10 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D6<br>Expérience des personnes clés dans des projets complexes  |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 2.0              |   | Note pondérée |  | 10 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D7<br>Expérience des personnes clés dans les projets de références de l'EPEP 2 ou de l'EPEP 3   |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 2.0              |   | Note pondérée |  | 10 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Critère D8<br>Expérience et capacité relative à la MDB  |  |   |  |  |   |   |   |   |   | Note de base |   | 5              |   | Facteur de pondération  |              | 8.0              |   | Note pondérée |  | 40 |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total - EPEP 4 - Composition, capacités et aptitudes de l'équipe (maximum : 200 points)   |  |   |  |  |   |   |   |   |   |              |   |                |   |   |              |                  |   | 200           |  |    |  |                |  |  |  |                  |                     |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                                    |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Noter:** Pour tenir compte de cette modification, Annexe C – Matrices de notation a été mis à jour à la version 2 et est offert dans le fichier ZIP : Annex(e) C version 2, dans la section intitulée « Pièces jointes » sur achatsetventes.